## Phân nhiệm giữa các học phần và CĐR của CTĐT

Phân nhiệm giữa các học phần và CĐR của CTĐT được thể hiện trong Bảng 3.2.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bảng 3.2**. Phân nhiệm giữa các học phần và CĐR của CTĐT | | | | | | | | | | | | |
| **TT** | **Mã HP** | **Tên học phần** | **CĐR của CTĐT** | | | | | | | | |
| **1.1** | **1.2** | **1.3** | **2.1** | **2.2** | **3.1** | **3.2** | **4.1** | **4.2** |
| 1 | ENG30070 | Nhập môn ngành Ngoại văn | *√* |  |  | *√* | *√* | *√* |  | *√* | *√* |
| 2 | ENG21001 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 1 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 3 | POL11001 | Triết học Mác-Lênin | *√* |  |  | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 4 | INF20002 | Tin học | *√* |  |  |  |  |  | *√* |  |  |
| 5 | POL11002 | Kinh tế chính trị Mác-Lênin | *√* |  |  | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 6 | ENG21002 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 2 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 7 | ENG31041 | Ngữ pháp tiếng Anh | *√* |  |  | *√* |  | *√* | *√* |  | *√* |
| 8 |  | **Tự chọn 1 (học phần 1 Ngoại ngữ thứ 2)** |  |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 9 | ENG30001 | Dẫn luận ngôn ngữ |  | *√* |  |  |  |  | *√* |  |  |
| 10 | POL11003 | Chủ nghĩa xã hội khoa học | *√* |  |  | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 11 | ENG20003 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 3 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 12 | ENG30007 | Ngữ âm - âm vị tiếng Anh | *√* |  |  | *√* |  | *√* | *√* |  | *√* |
| 13 |  | **Tự chọn 2 (học phần 2 Ngoại ngữ thứ 2)** |  |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 14 | ENG31005 | Ly thuyết dịch |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 15 | ENG30004 | Đọc - Viết tiếng Anh 1 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 16 | ENG30006 | Nghe - Nói tiếng Anh 1 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 17 | ENG30017 | Từ vựng - ngữ nghĩa tiếng Anh | *√* |  |  | *√* |  | *√* | *√* |  | *√* |
| 18 | ENG30012 | Biên dịch 1 |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 19 | POL11004 | Lịch sử Đảng CSVN | *√* |  |  | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 20 | POL10002 | Tư tưởng Hồ Chí Minh | *√* |  |  | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 21 | ENG30013 | Đọc - Viết tiếng Anh 2 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 22 | ENG30016 | Nghe - Nói tiếng Anh 2 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 23 | ENG30053 | Văn hóa Anh - Mỹ | *√* |  |  | *√* |  | *√* | *√* |  | *√* |
| 24 | ENG30019 | Biên dịch 2 |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  | *√* | *√* |
| 25 | ENG30027 | Phiên dịch 1 |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 26 | ENG30021 | Đọc - Viết tiếng Anh 3 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 27 | ENG30023 | Nghe - Nói tiếng Anh 3 | *√* |  |  | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 28 | ENG30054 | Viết khoa học |  |  | *√* | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 29 |  | **Tự chọn 3** |  | *√* |  | *√* |  |  |  |  |  |
| 30 | ENG31031 | Biên dịch 3 |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  |  |  |
| 31 | ENG31022 | Giao tiếp giao văn hóa | *√* | *√* | *√* | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 32 | ENG31037 | Tiếng Anh nâng cao |  |  | *√* | *√* |  |  | *√* |  |  |
| 33 | ENG31030 | Phiên dịch 2 |  |  | *√* | *√* | *√* | *√* |  | *√* | *√* |
| 34 | ENG30057 | Thực hành trải nghiệm hoạt động nghề nghiệp Biên dịch |  |  | *√* | *√* | *√* | *√* |  |  | *√* |
| 35 |  | **Tự chọn 4** |  |  | *√* | *√* | *√* |  |  | *√* | *√* |
| 36 | ENG31040 | Thực tập và Đồ án tốt nghiệp |  |  | *√* | *√* | *√* | *√* | *√* | *√* | *√* |

**3.5. Ma trận phân nhiệm CĐR CTĐT đối với các học phần**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Mã HP** | **Tên học phần** | **1.1** | | | **1.2** | | **1.3** | | | | **2.1** | | | | **2.2** | | **3.1** | | **3.2** | | | **4.1** | | **4.2** | | | |
| **1.1.1** | **1.1.2** | **1.1.3** | **1.2.1** | **1.2.2** | | **1.3.1** | **1.3.2** | **1.3.3** | **2.1.1** | **2.1.2** | **2.1.3** | **2.1.4** | **2.2.1** | **2.2.2** | **3.1.1** | **3.1.2** | **3.2.1** | **3.2.2** | **3.2.3** | **4.1.1** | **4.1.2** | **4.2.1** | **4.2.2** | **4.2.3** | **4.2.4** |
| 1 | ENG30070 | Nhập môn ngành Ngoại văn |  | **K3** |  |  |  | |  |  |  | **S2** |  |  |  | **A2** |  |  | **S2** |  |  |  | **C2** | **C2** | **C2** | **C2** | **C2** |  |
| 2 | ENG21001 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 1 |  |  |  | **K3** |  | |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | POL11001 | Triết học Mác-Lênin | **K3** |  |  |  |  | |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | INF20002 | Tin học |  |  | **K3** |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | POL11002 | Kinh tế chính trị Mác-Lênin | **K3** |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  | **A2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 6 | ENG21002 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 2 |  |  |  | **K3** |  | |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 7 | ENG31008 | Ngữ pháp tiếng Anh |  |  |  | **K3** |  | |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  | **S2** |  | **S2** |  |  |  | **C2** | **C2** |  |  |  |
| 8 |  | Tự chọn 1 (Học phần 1 Ngoại ngữ thứ 2) |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  | **S2** |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 9 | POL11003 | Chủ nghĩa xã hội khoa học | **K3** |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  | **A3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | ENG30001 | Dẫn luận ngôn ngữ |  |  |  | **K3** |  | |  | **K3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 11 | ENG21003 | Kỹ năng tổng hợp tiếng Anh 3 |  |  |  | **K3** |  | |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 | ENG31007 | Ngữ âm - âm vị tiếng Anh |  |  |  | **K3** |  | |  |  |  | **S2** |  |  |  |  |  |  | **S2** |  | **S2** |  |  |  | **C2** | **C2** |  |  |  |
|  |
| 13 |  | Tự chọn 2 (Học phần 2 Ngoại ngữ thứ 2) |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | **S2** |  |  |  |  | **S2** |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 14 | POL11004 | Lịch sử Đảng CSVN | **K3** |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **C2** |  |  |  |  |  |  |
| 15 | ENG30004 | Đọc - Viết tiếng Anh 1 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 | ENG30006 | Nghe - Nói tiếng Anh 1 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | ENG31017 | Từ vựng - ngữ nghĩa tiếng Anh |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  | **S3** |  | **S3** |  |  |  | **C3** | **C3** |  |  |  |
|  |
| 18 | ENG31005 | Lý thuyết dịch |  |  |  |  |  | | **K3** |  | **K2** |  | **S2** | **S2** |  | **A2** | **A2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 19 | POL11005 | Tư tưởng Hồ Chí Minh | **K3** |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | **A3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 | ENG30013 | Đọc - Viết tiếng Anh 2 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 | ENG30016 | Nghe - Nói tiếng Anh 2 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 | ENG30012 | Biên dịch 1 |  |  |  |  |  | | **K3** |  | **K2** |  | **S2** | **S2** |  | **A3** | **A3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| 23 | ENG30042 | Văn hóa Anh – Mỹ |  |  |  |  | **K4** | |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  | **S3** | **S3** | **S3** |  |  |  |  | **C3** | **C3** |  |  |  |
| 24 | ENG30043 | Viết khoa học |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 | ENG30019 | Biên dịch 2 |  |  |  |  |  | | **K4** |  | **K3** | **S4** | **S3** | **S3** |  | **A4** | **A4** |  |  |  |  |  | **C3** | **C3** | **C3** | **C3** | **C3** | **C3** |  |
|  |
| 26 | ENG30021 | Đọc - Viết tiếng Anh 3 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S5** |  |  |  |  |  | **S4** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | ENG30023 | Nghe - Nói tiếng Anh 3 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S5** |  |  |  |  | **S4** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | ENG30027 | Phiên dịch 1 |  |  |  |  |  | | **K4** |  | **K3** |  | **S3** | **S3** |  | **A4** | **A4** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 |  | Tự chọn 3 |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S5** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | ENG31031 | Biên dịch 3 |  |  |  |  |  | | **K4** |  | **K4** |  | **S4** | **S4** |  | **A5** | **A5** |  |  |  |  |  |  |  |  | **C4** |  |  |  |
| 31 | ENG31022 | Giao tiếp giao văn hóa |  | **K4** |  |  | **K4** | |  | **K4** |  | **S4** |  |  |  | **A5** | **A5** |  |  | **S4** | **S4** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 | ENG30035 | Phiên dịch 2 |  |  |  |  |  | | **K4** |  | **K4** | **S4** | **S4** | **S4** |  | **A5** | **A5** | **S4** | **S4** |  |  |  | **C3** | **C3** | **C4** | **C4** | **C4** | **C4** |  |
| 33 | ENG31037 | Tiếng Anh nâng cao |  |  |  | **K4** |  | |  |  |  |  |  |  | **S5** |  |  |  |  | **S5** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 34 | ENG30044 | Thực hành trải nghiệm hoạt động nghề nghiệp Biên dịch |  |  |  |  |  | | **K4** |  | **K4** |  | **S4** | **S4** |  | **A5** | **A5** |  |  |  |  |  |  |  | **C4** | **C4** | **C4** | **C4** |  |
|  |
|  |
| 35 |  | Tự chọn 4 |  |  |  |  |  | |  |  | **K4** |  | **S4** | **S4** |  | **A5** | **A5** |  |  |  |  |  | **C3** | **C3** | **C4** | **C4** | **C4** | **C4** |  |
|  |
| 36 | ENG30045 | Thực tập và Đồ án tốt nghiệp |  |  |  |  |  | |  |  |  | **S4** | **S4** | **S4** | **S5** | **A5** | **A5** | **S4** | **S4** | **S5** | **S4** |  | **C4** | **C4** | **C4** | **C4** | **C4** | **C5** |  |

***Ghi chú:* Thang trình độ năng lực**

**Kiến thức** (**K**): **K2**: Biết/Nhớ; K**3**: Hiểu; **K4**: Áp dụng/Phân tích; **K5**: Đánh giá/Tổng hợp/Sáng tạo (*Nguồn: Bloom, 1956; Anderson et al., 2001*);

**Thái độ** (**A**): **A2**: Tiếp nhận; **A3**: Hồi đáp/Phản ứng; **A4**: Chấp nhận giá trị; **A5**: Tổ chức/Ứng xử (*Nguồn: Krathwohl, Bloom & Masia, 1973*);

**Kỹ năng** (**S**): **S1**: Nhận thức/Bắt chước; **S2**: Làm theo hướng dẫn/Vận dụng; **S3**: Thuần thục/Chính xác: **S4**: Thành thạo kỹ năng phức tạp/Hoàn thiện thứ tự hoạt động: **S5**: Sáng chế/Sáng tạo kỹ năng, kỹ xảo mới (*Nguồn: Simpson, 1972; Dave, 1975*).

**Năng lực (C)**: **C2**:Tham gia/đóng góp; **C3**:Vận dụng; **C4**:Phân tích; **C5**:Đánh giá